

Declassified to Public  
06 September 2012

D32/IV

Translation of Annotations ONLY

Colour copy Excerpt of Confession  
of  
MEN Chun alias Hoeng

<b>ឯកសារទទួល</b>	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de réception):	07, JAN, 2009
ម៉ោង (Time/Heure):	12:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	C.A. Fry

[ERN 00174501]

*\*Annotations en bleu:*

Il y a de nouveaux problèmes.

*\*Annotations en noir:*

1. Une copie pour vous, frère.
2. Il y a des nouveaux [problèmes] relatifs à leur réseau K.
3. [Nous] demandons à vous, frère, d'examiner d'abord. Il n'est pas nécessaire de vous les remettre car il n'y a pas de rapport avec le Nord-ouest. Ce qui est important c'est son histoire pendant la période où il était à Phnom Penh.

Le 9 novembre 1977.

*\*Annotations en rouge :*

Cher frère,

Quelques particularités de ce document résident dans ses anciens réseaux à Kampong Cham que nous ne pouvons pas trouver immédiatement. Ses proches faisaient partie de son réseau depuis 1965 ou 1966, lorsque lui, [Hoeng] était à Kampong Thom. Or, après le 17 avril 1975, lorsqu'il était dans la 5<sup>e</sup> région, [les mêmes proches] qui venaient de Kâb Ros, district de Staung, Kampong Thom, sont venus le contacter. Nous les trouveront facilement. Il ne nous reste que cette famille.

Son aveu mettant en cause ces personnes semble juste d'après nos connaissances : d'une part, elles sont des personnes de sa famille, et d'autre part, elles avaient fait partie de la classe sociale de propriétaire foncier, en l'occurrence de la famille de PRUM Thvea.

Avec nos sincères respects,  
[Signature]  
Le 6 novembre 1977

[ERN 00174531]

*\*Annotations en bleu :*

-Reçu le 3 août 1977.

*\*Annotations en rouge :*

-Pour que Grand-frère l'éduque.

<b>ឯកសារបានបញ្ជាក់តាមច្បាប់</b>	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date/Date de certification):	07, JAN, 2009
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	C.A. Fry